

Uradni list

Evropske unije

L 91



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 61

9. april 2018

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obvestilo o začetku veljavnosti Dvostranskega sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o bonitetnih ukrepih v zvezi z zavarovanjem in pozavarovanjem 1

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Sveta (EU) 2018/548 z dne 6. aprila 2018 o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji 2
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/549 z dne 6. aprila 2018 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi 11
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/550 z dne 6. aprila 2018 o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 684/2009 o izvajanju Direktive Sveta 2008/118/ES v zvezi z računalniškimi postopki za gibanje trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine 13

SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/551 z dne 6. aprila 2018 o izvajanju Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji 16
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/552 z dne 6. aprila 2018 o posodobitvi sklicev iz Direktive Sveta 2003/96/ES na oznake kombinirane nomenklature za nekatere proizvode 27

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o začetku veljavnosti Dvostranskega sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o bonitetnih ukrepih v zvezi z zavarovanjem in pozavarovanjem

Evropska unija in Združene države Amerike sta se medsebojno uradno obvestili o zaključku postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti Dvostranskega sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o bonitetnih ukrepih v zvezi z zavarovanjem in pozavarovanjem ⁽¹⁾. Ta sporazum je zato na podlagi člena 8 Sporazuma začel veljati 4. aprila 2018.

⁽¹⁾ UL L 258, 6.10.2017, str. 4.

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2018/548

z dne 6. aprila 2018

o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2017/1509 z dne 30. avgusta 2017 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 329/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 47(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 30. avgusta 2017 sprejel Uredbo (EU) 2017/1509.
- (2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN), ustanovljen na podlagi Resolucije VSZN 1718 (2006), je 30. marca 2018 dodal eno osebo in 21 subjektov na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, ter uvrstil na seznam 15 plovil, ki se jim zamrzne premoženje, 25 plovil, ki se jim prepove vplutje v pristanišče, in 12 plovil, ki se jim prepove plovba pod zastavo, pod katero plujejo.
- (3) Prilogi XIII in XIV k Uredbi (EU) 2017/1509 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi XIII in XIV k Uredbi (EU) 2017/1509 se spremenita, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. aprila 2018

Za Svet
Predsednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ UL L 224, 31.8.2017, str. 1.

1. Na seznam oseb in subjektov iz člena 34(1) in (3), ki je naveden v Prilogi XIII k Uredbi (EU) 2017/1509, se dodajo naslednja oseba in subjekti:

„(a) Fizične osebe

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Datum rojstva: 20.10.1957 Št. potnega lista: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan je koordiniral izvoz premoga iz DLRK s severnokorejskim posrednikom, ki deluje v tretji državi; v preteklosti se je tudi že izogibal sankcijam.

(b) Pravne osebe, subjekti in organi

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Registrirani lastnik, upravljavec ladje in poslovni direktor plovila HUA FU pod zastavo Paname, tovorne ladje, ki je 24. septembra 2017 v Nadžinu (DLRK) natovorila severnokorejski premog.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik CHON MYONG 1, plovila pod zastavo DLRK, ki je konec decembra 2017 opravilo prenos goriva z ladje na ladjo.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Lastnik severnokorejskega tankerja PAEK MA, ki je bil sredi januarja 2018 vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja NAM SAN 8, ki naj bi bil vpleten v prenos nafte z ladje na ladjo, in lastnik plovila HAP JANG GANG 6.

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Upravljaec ladje in poslovni direktor plovila ASIA BRIDGE 1. Huaxin Shipping je 19. oktobra 2017 plovilu v lasti Hongkonga, verjetno ‚ASIA BRIDGE 1‘, naročil, naj začne priprave za vstop v Nampo (DLRK), da prevzame pošiljko premoga, namenjenega v Vietnam. Plovilo ‚ASIA BRIDGE 1‘ je s strani neimenovanega uslužbenca Huaxin Shipping Ltd. prejelo naročilo, naj začne priprave na prevzem 8 000 metričnih ton premoga in nato odpluje v Cam Pha (Vietnam). Kapitanu plovila je bilo naročeno, naj, medtem ko bo v pristanišču v Nampu, s platnom zakrije ime in druge oznake ladje.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshallovi otoki	30.3.2018	Tsang Yung Yuan (tudi: Neil Tsang) in Kingly Won sta leta 2017 z naftno družbo v tretji državi poskušala skleniti posel za nafto v vrednosti več kot milijon USD, ki bi jo nezakonito prepeljala v DLRK. Družba Kingly Won je delovala kot posrednica za navedeno naftno družbo in za kitajsko družbo, ki je kontaktirala Kingly Won z namenom, da bi kupila mineralno olje za plovila v njenem imenu.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja CHON MA SAN. Plovilo CHON MA SAN pod zastavo DLRK se je konec januarja 2018 po vsej verjetnosti pripravljalo na prenose z ladje na ladjo. Kapitan motornega tankerja YU JONG 2 pod zastavo DLRK je 18. novembra 2017 neimenovanemu kontrolorju iz DLRK sporočil, da se plovilo poskuša izogniti nevihti pred prenosom z ladje na ladjo. Kapitan je predlagal, naj YU JONG 2 naloži kurilno olje pred tankerjem CHON MA SAN pod zastavo DLRK, saj naj bi bil CHON MA SAN primernejši za prenose z ladje na ladjo v nevihti, ker je večji. Potem ko je tanker CHON MA SAN naložil kurilno olje s plovila, je tanker YU JONG 2 19. novembra 2017 naložil 1 168 kilolitrov kurilnega olja s prenosom z ladje na ladjo.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja AN SAN 1, ki je bil domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik plovila YU PHYONG 5, ki je konec novembra 2017 opravilo prenos 1 721 metričnih ton kurilnega olja z ladje na ladjo.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskih tankerjev SAM JONG 1 in SAM JONG 2. Obe plovili naj bi konec januarja 2018 domnevno uvozili rafinirano nafto v DLRK in s tem kršili sankcije ZN.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Tanker SAM MA 2 pod zastavo DLRK v lasti Korea Samma Shipping Company je sredi oktobra 2017 opravil prenos nafte z ladje na ladjo in ponaredil dokumente, pri čemer je v enem samem prenosu naložil skoraj 1 600 metričnih ton kurilnega olja. Kapitanu ladje je bilo naročeno, naj z ladijskega pečata izbriše ime SAMMA SHIPPING in korejske besede in jih nadomesti z ‚Hai Xin You 606‘, da bi prikril identiteto plovila kot plovila DLRK.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK Številka IMO družbe 5434358	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja YU JONG 2, ki je 19. novembra 2017 naložil 1 168 kilolitrov kurilnega olja s prenosom z ladje na ladjo.
67.	KOTI CORP		Panama City, Panama	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor plovila KOTI pod zastavo Paname, ki je 9. decembra 2017 opravilo prenose najverjetneje naftnih proizvodov z ladje na ladjo na KUM UN SAN pod zastavo DLRK.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Upravljavec tankerja DLRK za naftne proizvode YU SON, ki je bil domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja PAEK MA, ki je bil sredi januarja 2018 vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja JI SONG 6, ki je bil konec januarja 2018 domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo. Družba je tudi lastnik plovil JI SONG 8 in WOORY STAR.

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa	30.3.2018	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom Tsang Yung Yuana in vpletena v nezakonite prenose premoga iz DLRK.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD	沈忠國際海運有限公司	Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Šanghaj, 200083, Kitajska	30.3.2018	Registrirani lastnik, upravljavec ladje in poslovni direktor DONG FENG 6, plovila, ki je 11. julija 2017 kljub sankcijam ZN naložilo premog v Hamhungu (DLRK) za izvoz.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING		Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor plovil HAO FAN 2 in HAO FAN 6 pod zastavo Saint Kitts in Nevis. Plovilo HAO FAN 6 je 27. avgusta 2017 naložilo premog v Nampu (DLRK). Plovilo HAO FAN 2 je 3. junija 2017 naložilo severnokorejski premog v Nampu (DLRK).
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kitajska	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor XIN GUANG HAI, plovila, ki je 27. oktobra 2017 naložilo premog v Taeanu (DLRK); po načrtu bi moralo prispeti v Cam Pha (Vietnam) 14. novembra 2017, vendar ni, temveč je priplulo v Port Klang (Malezija) 18. decembra 2017.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapur 048624, Singapur	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor plovila YUK TUNG, ki je opravilo prenos rafiniranih naftnih proizvodov z ladje na ladjo.“

2. Na seznam plovil, za katera veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge XIV k Uredbi (EU) 2017/1509 se pod razdelkom „A. Plovila, ki se zasežejo“ dodajo naslednja plovila:

„1. **Ime: CHON MYONG 1**

Dodatne informacije:

IMO: 8712362

2. **Ime: AN SAN 1**

Dodatne informacije:

IMO: 7303803

3. **Ime: YU PHYONG 5**

Dodatne informacije:

IMO: 8605026

4. **Ime: SAM JONG 1**

Dodatne informacije:

IMO: 8405311

5. **Ime: SAM JONG 2**

Dodatne informacije:

IMO: 7408873

6. **Ime: SAM MA 2**

Dodatne informacije:

IMO: 8106496

7. **Ime: YU JONG 2**

Dodatne informacije:

IMO: 8604917

8. **Ime: PAEK MA**

Dodatne informacije:

IMO: 9066978

9. **Ime: JI SONG 6**

Dodatne informacije:

IMO: 8898740

10. **Ime: CHON MA SAN**

Dodatne informacije:

IMO: 8660313

11. Ime: NAM SAN 8*Dodatne informacije:*

IMO: 8122347

12. Ime: YU SON*Dodatne informacije:*

IMO: 8691702

13. Ime: WOORY STAR*Dodatne informacije:*

IMO: 8408595

14. Ime: JI SONG 8*Dodatne informacije:*

IMO: 8503228

15. Ime: HAP JANG GANG 6*Dodatne informacije:*

IMO: 9066540“

3. Na seznam plovil, za katera veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge XIV k Uredbi (EU) 2017/1509 se pod razdelkom „B. Plovila, katerim je vplutje v pristanišče prepovedano“ dodajo naslednja plovila:

„9. Ime: CHON MYONG 1*Dodatne informacije:*

IMO: 8712362

10. Ime: AN SAN 1*Dodatne informacije:*

IMO: 7303803

11. Ime: YU PHYONG 5*Dodatne informacije:*

IMO: 8605026

12. Ime: SAM JONG 1*Dodatne informacije:*

IMO: 8405311

13. Ime: SAM JONG 2*Dodatne informacije:*

IMO: 7408873

14. Ime: SAM MA 2*Dodatne informacije:*

IMO: 8106496

15. Ime: YU JONG 2*Dodatne informacije:*

IMO: 8604917

16. Ime: PAEK MA*Dodatne informacije:*

IMO: 9066978

17. Ime: JI SONG 6*Dodatne informacije:*

IMO: 8898740

18. Ime: CHON MA SAN*Dodatne informacije:*

IMO: 8660313

19. Ime: NAM SAN 8*Dodatne informacije:*

IMO: 8122347

20. Ime: YU SON*Dodatne informacije:*

IMO: 8691702

21. Ime: WOORY STAR*Dodatne informacije:***22. Ime: ASIA BRIDGE 1***Dodatne informacije:*

IMO: 8916580

23. Ime: XIN GUANG HAI*Dodatne informacije:*

IMO: 9004700

24. Ime: HUA FU*Dodatne informacije:*

IMO: 9020003

25. Ime: YUK TUNG*Dodatne informacije*

IMO: 9030591

26. Ime: KOTI*Dodatne informacije:*

IMO: 9417115

27. Ime: DONG FENG 6*Dodatne informacije*

IMO: 9008201

28. Ime: HAO FAN 2*Dodatne informacije*

IMO: 8747604

29. Ime: HAO FAN 6*Dodatne informacije*

IMO: 8628597

30. Ime: JIN HYE*Dodatne informacije*

IMO: 8518572

31. Ime: FAN KE*Dodatne informacije*

IMO: 8914934

32. Ime: WAN HENG 11*Dodatne informacije*

IMO: 8791667

33. Ime: MIN NING DE YOU 078*Dodatne informacije*

IMO: ne obstaja“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/549**z dne 6. aprila 2018****o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(e) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa nomenklaturu blaga (v nadaljnjem besedilu: kombinirana nomenklatura ali KN), ki je določena v Prilogi I k navedeni uredbi.
- (2) Dodatna opomba 6 k poglavju 17 kombinirane nomenklature opredeljuje „inulinski sirup“ za namene tarifnih podštevil KN 1702 60 80 in 1702 90 80. Je proizvod, ki je pridobljen neposredno s hidrolizo inulina ali oligofruktoze, ki vsebuje določeno količino fruktoze v suhi snovi v prosti obliki ali v obliki saharoze.
- (3) Na pobudo Komisije se je na podlagi člena 12(3) Uredbe (EGS) št. 2658/87 in člena 7(a)(ii) Uredbe (EU) št. 1294/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ v okviru ukrepa 2 ⁽³⁾ evropske mreže carinskih laboratorijev opravil „Preskus usposobljenosti glede sladkorjev in proizvodov, ki vsebujejo sladkor za leto 2016“ ⁽⁴⁾. Pokazal je, da carinski laboratoriji v Uniji različno razlagajo besedno zvezo „fruktoza v prosti obliki ali v obliki saharoze“, omenjen v dodatni opombi 6 k poglavju 17.
- (4) Besedilo navedene dodatne opombe bi bilo zato treba razjasniti. Količino prisotnih sladkorjev – izraženo v suhi snovi – bi bilo treba določiti z metodo tekočinske kromatografije visoke ločljivosti, ki je najbolj natančna razpoložljiva metoda.
- (5) Zaradi zagotavljanja pravne varnosti je treba navedeno dodatno opombo spremeniti tako, da se k obstoječemu besedilu doda nov odstavek.
- (6) Za zagotavljanje enotne razlage kombinirane nomenklature po vsej Uniji v zvezi z opredelitvijo inulinskega sirupa iz tarifnih podštevil KN 1702 60 80 in 1702 90 80 bi bilo dodatno opombo 6 k poglavju 17 kombinirane nomenklature spremeniti.
- (7) Prilogo I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V dodatni opombi 6 k poglavju 17 drugega dela kombinirane nomenklature, določene v Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 2658/87, se doda naslednji odstavek:

„Količina fruktoze v prosti obliki ali v obliki saharoze se določi s formulo: $F + 0,5 S/0,95$, izračunano glede na vsebnost v suhi snovi, pri čemer predstavlja F vsebnost fruktoze in S vsebnost saharoze, določene z metodo tekočinske kromatografije visoke ločljivosti.“

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1294/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uvedbi akcijskega programa za carino v Evropski uniji za obdobje 2014–2020 (Carina 2020) in razveljavitvi Odločbe št. 624/2007/ES (UL L 347, 20.12.2013, str. 209).

⁽³⁾ Ukrepi 2 zajema medsebojne primerjave in validacije metod carinskih laboratorijev.

⁽⁴⁾ Evropska komisija je 24. aprila 2017 objavila končno poročilo in ga poslala evropski mreži carinskih laboratorijev.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. aprila 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/550**z dne 6. aprila 2018****o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 684/2009 o izvajanju Direktive Sveta 2008/118/ES v zvezi z računalniškimi postopki za gibanje trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 29(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾ je za izpolnjevanje zahtev glede skupne carinske tarife, statistike o zunanji trgovini Unije ter drugih politik Unije v zvezi z uvozom in izvozom blaga uvedla nomenklaturo blaga (t. i. „kombinirano nomenklaturo“).
- (2) Za izpolnjevanje nekaterih podatkovnih polj v sporočilih, izmenjanih za namene členov 21 do 25 Direktive 2008/118/ES, se uporabijo oznake iz Priloge II k Uredbi Komisije (ES) št. 684/2009 ⁽³⁾.
- (3) Proizvodi, za katere veljajo določbe Direktive Sveta 2003/96/ES ⁽⁴⁾, so opisani s sklicevanjem na oznake kombinirane nomenklature iz Uredbe Komisije (ES) št. 2031/2001 ⁽⁵⁾.
- (4) Nekateri energenti so naštet v preglednici v točki 11 (Trošarinski izdelek) Priloge II k Uredbi (ES) št. 684/2009 in so opisani s sklicevanjem na oznake kombinirane nomenklature iz Uredbe (ES) št. 2031/2001.
- (5) V skladu s spremembami Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87, pri čemer so se najnovejše uvedle z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/1925 ⁽⁶⁾, so se oznake kombinirane nomenklature za nekatere energente iz Direktive 2003/96/ES nadomestile z novimi oznakami.
- (6) V skladu z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2018/552 ⁽⁷⁾ so se oznake kombinirane nomenklature za nekatere energente, za katere veljajo določbe Direktive 2003/96/ES, posodobile zaradi sprememb kombinirane nomenklature, pri čemer so se najnovejše uvedle z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1925.
- (7) Zagotoviti je treba, da so oznake kombinirane nomenklature, ki se uporabljajo za energente, navedene pod točko 11 (Trošarinski izdelek) Priloge II k Uredbi (ES) št. 684/2009, oznake kombinirane nomenklature, na katere se nanaša Direktiva 2003/96/ES, kakor je bila spremenjena z Izvedbenim sklepom (EU) 2018/552.
- (8) Direktiva Sveta 95/60/ES ⁽⁸⁾ ne zahteva, da se skupno sredstvo za davčno označevanje uporablja za reaktivno letalsko gorivo, ki se uvršča pod oznako KN 2710 19 21. Zato se ta oznaka ne bi smela uporabljati za opis označenega kerozina.

⁽¹⁾ UL L 9, 14.1.2009, str. 12.⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 684/2009 z dne 24. julija 2009 o izvajanju Direktive Sveta 2008/118/ES v zvezi z računalniškimi postopki za gibanje trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine (UL L 197, 29.7.2009, str. 24).⁽⁴⁾ Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije (UL L 283, 31.10.2003, str. 51).⁽⁵⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2031/2001 z dne 6. avgusta 2001 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 279, 23.10.2001, str. 1).⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1925 z dne 12. oktobra 2017 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 282, 31.10.2017, str. 1).⁽⁷⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/552 z dne 6. aprila 2018 o posodobitvi sklicev iz Direktive Sveta 2003/96/ES na oznake kombinirane nomenklature za nekatere proizvode (Glej stran 27 tega Uradnega lista).⁽⁸⁾ Direktiva Sveta 95/60/ES z dne 27. novembra 1995 o davčnem označevanju plinskega olja in kerozina (UL L 291, 6.12.1995, str. 46).

- (9) Opis oznake trošarinskega izdelka E490 se nanaša na številne oznake KN, vendar bi morale biti samo nekatere od njih zajete s to oznako trošarinskega izdelka v skladu s členom 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES. Zato bi bilo treba njen opis pojasniti, da bi bile navedene le zadevne oznake KN.
- (10) Uredbo (ES) št. 684/2009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trošarine –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V preglednici v točki 11 (Trošarinski izdelek) Priloge II k Uredbi (ES) št. 684/2009 se vrstice s trošarinskimi izdelki z oznakami E410 do E490 ter E910 in E920 nadomestijo z naslednjim:

EPC	CAT	ENOTA	Opis	A	P	D
E410	E	2	Osvinčeni bencin iz oznak KN 2710 12 31, 2710 12 51 in 2710 12 59 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E420	E	2	Neosvinčeni bencin iz oznak KN 2710 12 31, 2710 12 41, 2710 12 45 in 2710 12 49 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E430	E	2	Plinsko olje, neoznačeno, iz oznak KN 2710 19 43, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17 in 2710 20 19 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E440	E	2	Plinsko olje, označeno, iz oznak KN 2710 19 43, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17 in 2710 20 19 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E450	E	2	Kerozin iz oznake KN 2710 19 21 in kerozin, neoznačen, iz oznake KN 2710 19 25 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E460	E	2	Kerozin, označen, iz oznake KN 2710 19 25 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E470	E	1	Težko kurilno olje iz oznak KN 2710 19 62, 2710 19 64, 2710 19 68, 2710 20 31, 2710 20 35 in 2710 20 39 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	N
E480	E	2	Izdelki iz oznak KN 2710 12 21, 2710 12 25, 2710 19 29 in 2710 20 90 (samo za proizvode, katerih manj kot 90 vol. % (vključno z izgubami) destilira pri 210 °C in vsaj 65 vol. % (vključno z izgubami) destilira pri 250 °C po metodi ISO 3405 (enakovredna metodi ASTM D 86)) v obsežnem tržnem gibanju (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D

EPC	CAT	ENOTA	Opis	A	P	D
E490	E	2	Izdelki iz oznak KN 2710 12 11, 2710 12 15, 2710 12 70, 2710 12 90, 2710 19 11, 2710 19 15, 2710 19 31, 2710 19 35, 2710 19 51 in 2710 19 55 (člen 20(1)(c) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E910	E	2	Monoalkilni estri maščobnih kislin, ki vsebujejo vsaj 96,5 mas. % estrov, iz oznake KN 3826 00 10 (člen 20(1)(h) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D
E920	E	2	Izdelki iz oznak KN 3824 99 86, 3824 99 92 (razen antikorozijskih preparatov, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3824 99 93, 3824 99 96 (razen antikorozijskih preparatov, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode) in 3826 00 90, če so namenjeni za uporabo kot gorivo za ogrevanje ali pogonsko gorivo (člen 20(1)(h) Direktive 2003/96/ES)	N	N	D

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 15. septembra 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. aprila 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP SVETA (SZVP) 2018/551

z dne 6. aprila 2018

o izvajanju Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2016/849 z dne 27. maja 2016 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Sklepa 2013/183/SZVP ⁽¹⁾ ter zlasti člena 33(1) Sklepa,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 27. maja 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/849.
- (2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN), ustanovljen na podlagi Resolucije VSZN 1718 (2006), je 30. marca 2018 dodal eno osebo in 21 subjektov na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, ter uvrstil na seznam 15 plovil, ki se jim zamrzne premoženje, 25 plovil, ki se jim prepove vplutje v pristanišče, in 12 plovil, ki se jim prepove plovba pod zastavo, pod katero plujejo.
- (3) Prilogi I in IV k Sklepu (SZVP) 2016/849 bi bilo treba zato ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prilogi I in IV k Sklepu (SZVP) 2016/849 se spremenita, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 6. aprila 2018

Za Svet
Predsednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ UL L 141, 28.5.2016, str. 79.

1. Na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge I k Sklepu (SZVP) 2016/849, se dodajo spodaj navedena oseba in subjekti:

„A. Osebe

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Datum rojstva: 20.10.1957 Št. potnega lista: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan je koordiniral izvoz premoga iz DLRK s severnokorejskim posrednikom, ki deluje v tretji državi; v preteklosti se je tudi že izogibal sankcijam.

B. Subjekti

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Registrirani lastnik, upravljavalec ladje in poslovni direktor plovila HUA FU pod zastavo Paname, tovorne ladje, ki je 24. septembra 2017 v Nadžinu (DLRK) natovorila severnokorejski premog.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik CHON MYONG 1, plovila pod zastavo DLRK, ki je konec decembra 2017 opravilo prenos goriva z ladje na ladjo.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Lastnik severnokorejskega tankerja PAEK MA, ki je bil sredi januarja 2018 vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja NAM SAN 8, ki naj bi bil vpleten v prenos nafte z ladje na ladjo, in lastnik plovila HAP JANG GANG 6.

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Upravljaec ladje in poslovni direktor plovila ASIA BRIDGE 1. Huaxin Shipping je 19. oktobra 2017 plovilu v lasti Hongkonga, verjetno ‚ASIA BRIDGE 1‘, naročil, naj začne priprave za vstop v Nampo (DLRK), da prevzame pošiljko premoga, namenjenega v Vietnam. Plovilo ‚ASIA BRIDGE 1‘ je s strani neimenovanega uslužbenca Huaxin Shipping Ltd. prejelo naročilo, naj začne priprave na prevzem 8 000 metričnih ton premoga in nato odpluje v Cam Pha (Vietnam). Kapitanu plovila je bilo naročeno, naj, medtem ko bo v pristanišču v Nampu, s platnom zakrije ime in druge oznake ladje.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshallovi otoki	30.3.2018	Tsang Yung Yuan (tudi: Neil Tsang) in Kingly Won sta leta 2017 z naftno družbo v tretji državi poskušala skleniti posel za nafto v vrednosti več kot milijon USD, ki bi jo nezakonito prepeljala v DLRK. Družba Kingly Won je delovala kot posrednica za navedeno naftno družbo in za kitajsko družbo, ki je kontaktirala Kingly Won z namenom, da bi kupila mineralno olje za plovila v njenem imenu.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja CHON MA SAN. Plovilo CHON MA SAN pod zastavo DLRK se je konec januarja 2018 po vsej verjetnosti pripravljalo na prenose z ladje na ladjo. Kapitan motornega tankerja YU JONG 2 pod zastavo DLRK je 18. novembra 2017 neimenovanemu kontrolorju iz DLRK sporočil, da se plovilo poskuša izogniti nevihti pred prenosom z ladje na ladjo. Kapitan je predlagal, naj YU JONG 2 naloži kurilno olje pred tankerjem CHON MA SAN pod zastavo DLRK, saj naj bi bil CHON MA SAN primernejši za prenose z ladje na ladjo v nevihti, ker je večji. Potem ko je tanker CHON MA SAN naložil kurilno olje s plovila, je tanker YU JONG 2 19. novembra 2017 naložil 1 168 kilolitrov kurilnega olja s prenosom z ladje na ladjo.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja AN SAN 1, ki je bil domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik plovila YU PHYONG 5, ki je konec novembra 2017 opravilo prenos 1 721 metričnih ton kurilnega olja z ladje na ladjo.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskih tankerjev SAM JONG 1 in SAM JONG 2. Obe plovili naj bi konec januarja 2018 domnevno uvozili rafinirano nafto v DLRK in s tem kršili sankcije ZN.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Tanker SAM MA 2 pod zastavo DLRK v lasti Korea Samma Shipping Company je sredi oktobra 2017 opravil prenos nafte z ladje na ladjo in ponaredil dokumente, pri čemer je v enem samem prenosu naložil skoraj 1 600 metričnih ton kurilnega olja. Kapitanu ladje je bilo naročeno, naj z ladijskega pečata izbriše ime SAMMA SHIPPING in korejske besede in jih nadomesti z 'Hai Xin You 606', da bi prikril identiteto plovila kot plovila DLRK.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK Številka IMO družbe 5434358	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja YU JONG 2, ki je 19. novembra 2017 naložil 1 168 kilolitrov kurilnega olja s prenosom z ladje na ladjo.
67.	KOTI CORP		Panama City, Panama	30.3.2018	Upravljaivec ladje in poslovni direktor plovila KOTI pod zastavo Paname, ki je 9. decembra 2017 opravilo prenose najverjetneje naftnih proizvodov z ladje na ladjo na KUM UN SAN pod zastavo DLRK.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Upravljaivec tankerja DLRK za naftne proizvode YU SON, ki je bil domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja PAEK MA, ki je bil sredi januarja 2018 vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja JI SONG 6, ki je bil konec januarja 2018 domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo. Družba je tudi lastnik plovil JI SONG 8 in WOORY STAR.

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa	30.3.2018	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom Tsang Yung Yuana in vpletena v nezakonite prenose premoga iz DLRK.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD		Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Šanghaj, 200083, Kitajska	30.3.2018	Registrirani lastnik, upravljavec ladje in poslovni direktor DONG FENG 6, plovila, ki je 11. julija 2017 kljub sankcijam ZN naložilo premog v Hamhungu (DLRK) za izvoz.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING	沈忠國際海運有限公司	Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor plovil HAO FAN 2 in HAO FAN 6 pod zastavo Saint Kitts in Nevis. Plovilo HAO FAN 6 je 27. avgusta 2017 naložilo premog v Nampu (DLRK). Plovilo HAO FAN 2 je 3. junija 2017 naložilo severnokorejski premog v Nampu (DLRK).
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kitajska	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor XIN GUANG HAI, plovila, ki je 27. oktobra 2017 naložilo premog v Taeanu (DLRK); po načrtu bi moralo prispeti v Cam Pha (Vietnam) 14. novembra 2017, vendar ni, temveč je priplulo v Port Klang (Malezija) 18. decembra 2017.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapur 048624, Singapur	30.3.2018	Upravljavec ladje in poslovni direktor plovila YUK TUNG, ki je opravilo prenos rafiniranih naftnih proizvodov z ladje na ladjo.“

2. Na seznam plovil, za katera veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge IV k Sklepu (SZVP) 2016/849 se pod razdelkom „A. Plovila brez zastave“ dodajo naslednja plovila:

„1. **Ime:** ASIA BRIDGE 1

Dodatne informacije

IMO: 8916580

2. **Ime:** XIN GUANG HAI

Dodatne informacije

IMO: 9004700

3. **Ime:** HUA FU

Dodatne informacije

IMO: 9020003

4. **Ime:** YUK TUNG

Dodatne informacije

IMO: 9030591

5. **Ime:** KOTI

Dodatne informacije:

IMO: 9417115

6. **Ime:** DONG FENG 6

Dodatne informacije

IMO: 9008201

7. **Ime:** HAO FAN 2

Dodatne informacije

IMO: 8747604

8. **Ime:** HAO FAN 6

Dodatne informacije

IMO: 8628597

9. **Ime:** JIN HYE

Dodatne informacije

IMO: 8518572

10. **Ime:** FAN KE

Dodatne informacije

IMO: 8914934

11. **Ime:** WAN HENG 11

Dodatne informacije

IMO: 8791667

12. **Ime:** MIN NING DE YOU 078

Dodatne informacije

IMO: ne obstaja“

3. Na seznam plovil, za katera veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge IV k Sklepu (SZVP) 2016/849 se pod razdelkom „D. Plovila, katerim je vplutje v pristanišče prepovedano“ dodajo naslednja plovila:

„9. **Ime:** CHON MYONG 1

Dodatne informacije:

IMO: 8712362

10. **Ime:** AN SAN 1

Dodatne informacije:

IMO: 7303803

11. **Ime:** YU PHYONG 5

Dodatne informacije:

IMO: 8605026

12. **Ime:** SAM JONG 1

Dodatne informacije:

IMO: 8405311

13. **Ime:** SAM JONG 2

Dodatne informacije:

IMO: 7408873

14. **Ime:** SAM MA 2

Dodatne informacije:

IMO: 8106496

15. **Ime:** YU JONG 2

Dodatne informacije:

IMO: 8604917

16. **Ime:** PAEK MA

Dodatne informacije:

IMO: 9066978

17. **Ime:** JI SONG 6

Dodatne informacije:

IMO: 8898740

18. **Ime:** CHON MA SAN

Dodatne informacije:

IMO: 8660313

19. **Ime:** NAM SAN 8

Dodatne informacije:

IMO: 8122347

20. **Ime:** YU SON

Dodatne informacije:

IMO: 8691702

21. **Ime:** WOORY STAR

Dodatne informacije:

IMO: 8408595

22. **Ime:** ASIA BRIDGE 1

Dodatne informacije

IMO: 8916580

23. **Ime:** XIN GUANG HAI

Dodatne informacije

IMO: 9004700

24. **Ime:** HUA FU

Dodatne informacije

IMO: 9020003

25. **Ime:** YUK TUNG

Dodatne informacije

IMO: 9030591

26. **Ime:** KOTI

Dodatne informacije:

IMO: 9417115

27. **Ime:** DONG FENG 6

Dodatne informacije

IMO: 9008201

28. **Ime:** HAO FAN 2

Dodatne informacije

IMO: 8747604

29. **Ime:** HAO FAN 6

Dodatne informacije

IMO: 8628597

30. **Ime:** JIN HYE

Dodatne informacije

IMO: 8518572

31. **Ime:** FAN KE

Dodatne informacije

IMO: 8914934

32. **Ime:** WAN HENG 11

Dodatne informacije

IMO: 8791667

33. **Ime:** MIN NING DE YOU 078

Dodatne informacije

IMO: ne obstaja“

4. Na seznam plovil, za katera veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge IV k Sklepu (SZVP) 2016/849 se pod razdelkom „E. Plovila, katerim je bilo zamrznjeno premoženje“ dodajo naslednja plovila:

„1. **Ime:** CHON MYONG 1

Dodatne informacije

IMO: 8712362

2. **Ime:** AN SAN 1

Dodatne informacije:

IMO: 7303803

3. **Ime:** YU PHYONG 5

Dodatne informacije:

IMO: 8605026

4. Ime: SAM JONG 1*Dodatne informacije:*

IMO: 8405311

5. Ime: SAM JONG 2*Dodatne informacije:*

IMO: 7408873

6. Ime: SAM MA 2*Dodatne informacije:*

IMO: 8106496

7. Ime: YU JONG 2*Dodatne informacije:*

IMO: 8604917

8. Ime: PAEK MA*Dodatne informacije:*

IMO: 9066978

9. Ime: JI SONG 6*Dodatne informacije:*

IMO: 8898740

10. Ime: CHON MA SAN*Dodatne informacije:*

IMO: 8660313

11. Ime: NAM SAN 8*Dodatne informacije:*

IMO: 8122347

12. Ime: YU SON*Dodatne informacije:*

IMO: 8691702

13. Ime: WOORY STAR*Dodatne informacije:*

IMO: 8408595

14. **Ime:** JI SONG 8

Dodatne informacije:

IMO: 8503228

15. **Ime:** HAP JANG GANG 6

Dodatne informacije:

IMO: 9066540“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/552**z dne 6. aprila 2018****o posodobitvi sklicev iz Direktive Sveta 2003/96/ES na oznake kombinirane nomenklature za nekatere proizvode**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 2(5) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾ je za izpolnjevanje zahtev glede skupne carinske tarife, statistike o zunanji trgovini Unije in drugih politik Unije v zvezi z uvozom in izvozom blaga uvedla nomenklaturu blaga, t. i. „kombinirano nomenklaturu“.
- (2) Proizvodi, za katere veljajo določbe Direktive 2003/96/ES, so opisani s sklici na oznake kombinirane nomenklature iz Uredbe Komisije (ES) št. 2031/2001 ⁽³⁾.
- (3) V skladu s spremembami Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87, pri čemer so se najnoveše uvedle z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/1925 ⁽⁴⁾, so se oznake kombinirane nomenklature za nekatere proizvode iz Direktive 2003/96/ES nadomestile z novimi oznakami.
- (4) Zato je primerno, da se posodobijo sklici na nekatere oznake iz Direktive 2003/96/ES za zagotovitev, da proizvode, na katere se nanaša navedena direktiva, opisujejo nove oznake kombinirane nomenklature, kakor so bile posodobljene z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1925.
- (5) Sklep, da se posodobijo sklici na nekatere oznake iz kombinirane nomenklature, ne sme povzročiti nobenih sprememb najnižjih ravni obdavčitve, določenih v Direktivi 2003/96/ES, ali dodajanja ali odstranjevanja katerih koli energentov.
- (6) Direktivo 2003/96/ES bi bilo zato treba spremeniti.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za trošarine –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklici v Direktivi 2003/96/ES na nekatere oznake kombinirane nomenklature iz Uredbe (ES) št. 2031/2001 se posodobijo s sklici na ustrezne oznake iz Izvedbene uredbe (EU) 2017/1925:

- (1) v členu 2(1)(h) se oznaka „3824 90 99“ nadomesti z oznakami „3824 99 86, 3824 99 92 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3824 99 93, 3824 99 96 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3826 00 10 in 3826 00 90“;

⁽¹⁾ UL L 283, 31.10.2003, str. 51.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2031/2001 z dne 6. avgusta 2001 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 279, 23.10.2001, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1925 z dne 12. oktobra 2017 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 282, 31.10.2017, str. 1).

(2) v členu 16(1) se posodobijo sklici na nekatere oznake:

- (a) v drugi alinei prvega pododstavka se oznaka „3824 90 55“ nadomesti z oznako „3824 99 55“;
- (b) v drugi alinei prvega pododstavka se oznake „3824 90 80 do 3824 90 99“ nadomestijo z oznakami „3824 99 80, 3824 99 85, 3824 99 86, 3824 99 92 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3824 99 93, 3824 99 96 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3826 00 10 in 3826 00 90“;
- (c) v drugem pododstavku se oznaka „2851 00 10“ nadomesti z oznako „2853 90 10“;

(3) v členu 20(1) se posodobijo sklici na nekatere oznake:

- (a) v prvem stavku točke (c) se oznake „2710 11 do 2710 19 69“ nadomestijo z oznakami „2710 12 do 2710 19 68, 2710 20 do 2710 20 39 in 2710 20 90 (samo za proizvode, katerih manj kot 90 % prostornine (vključno z izgubami) destilira pri 210 °C in 65 % ali več prostornine (vključno z izgubami) pa destilira pri 250 °C po metodi ISO 3405 (enakovredna metodi ASTM D 86)“;
- (b) v drugem stavku točke (c) se oznaka „2710 11 21“ nadomesti z oznako „2710 12 21“;
- (c) v drugem stavku točke (c) se oznaka „2710 11 25“ nadomesti z oznako „2710 12 25“;
- (d) v drugem stavku točke (c) se oznaka „2710 19 29“ nadomesti z oznakama „2710 19 29 in 2710 20 90 (samo za proizvode, katerih manj kot 90 % prostornine (vključno z izgubami) destilira pri 210 °C in 65 % ali več prostornine (vključno z izgubami) pa destilira pri 250 °C po metodi ISO 3405 (enakovredna metodi ASTM D 86)“;
- (e) v točki (h) se oznaka „3824 90 99“ nadomesti z oznakami „3824 99 86, 3824 99 92 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3824 99 93, 3824 99 96 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3826 00 10 in 3826 00 90“;

(4) v Prilogi I se posodobijo sklici na nekatere oznake:

(a) preglednica A se posodobi:

- (i) oznaka „2710 11 31“ se nadomesti z oznako „2710 12 31“;
- (ii) oznaka „2710 11 41“ se nadomesti z oznako „2710 12 41“;
- (iii) oznaka „2710 11 45“ se nadomesti z oznako „2710 12 45“;
- (iv) oznaka „2710 11 49“ se nadomesti z oznako „2710 12 49“;
- (v) oznaka „2710 11 51“ se nadomesti z oznako „2710 12 51“;
- (vi) oznaka „2710 11 59“ se nadomesti z oznako „2710 12 59“;
- (vii) oznake „2710 19 41 do 2710 19 49“ se nadomestijo z oznakami „2710 19 43 do 2710 19 48 in 2710 20 11 do 2710 20 19“;

(b) v preglednici B se oznake „2710 19 41 do 2710 19 49“ nadomestijo z oznakami „2710 19 43 do 2710 19 48 in 2710 20 11 do 2710 20 19“;

(c) preglednica C se posodobi:

- (i) oznake „2710 19 41 do 2710 19 49“ se nadomestijo z oznakami „2710 19 43 do 2710 19 48 in 2710 20 11 do 2710 20 19“;
- (ii) oznake „2710 19 61 do 2710 19 69“ se nadomestijo z oznakami „2710 19 62 do 2710 19 68 in 2710 20 31 do 2710 20 39“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 15. septembra 2018.

V Bruslju, 6. aprila 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

